



PROJET / PROPOSED
ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE - VILLE D'HUDSON / REGULAR MEETING - TOWN OF HUDSON
Le 2 août 2021 – 19 h 30 – August 2nd, 2021 – 7:30 PM

Les citoyens pourront accéder à la séance tenue par vidéoconférence via la plateforme Zoom à l'aide de l'hyperlien qui est disponible sur le site web. Vous pourrez également consulter l'enregistrement de la séance qui sera disponible ultérieurement sur notre page Facebook.

Citizens will be able to access the Council meeting via videoconference using the Zoom hyperlink that is available on the Town's website. You can also have access to the recording of the meeting which will be posted on our Facebook page thereafter.

Les citoyens peuvent aussi nous faire parvenir leurs questions par écrit jusqu'à 15 h 00 le jour de la séance. Nous vous invitons à les soumettre par courriel (info@ville.hudson.qc.ca) ou encore à les déposer directement dans la boîte aux lettres de l'Hôtel de Ville. Veuillez poser des questions concises, comme si celles-ci étaient verbales.

Citizens may also submit their questions in writing until 3:00 PM on the day of the assembly. They can be transmitted by email (info@ville.hudson.qc.ca) or dropped off at the Town Hall letter box. Please keep your questions succinct to a similar form as would be the case if the questions were verbal.

Ouverture de la séance / *Call to Order*

Mot du Maire / *Word from the Mayor*

1. Adoption de l'ordre du jour / *Adoption of the Agenda*
2. Approbation des procès-verbaux / *Confirmation of minutes*

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / *FIRST QUESTION PERIOD*

3. Urbanisme / *Urban Planning*

- 3.1 73-75 Hazelwood - PIIA Rénovations majeures / *73-75 Hazelwood - SPAIP Major renovations*
- 3.2 73-75 Hazelwood - PIIA Bâtiment accessoire lot 2 903 836 / *73-75 Hazelwood - SPAIP Accessory building lot 2 903 836*
- 3.3 73-75 Hazelwood - PIIA Bâtiment accessoire lot 2 903 837 / *73-75 Hazelwood - SPAIP Accessory building lot 2 903 836*
- 3.4 892 Main - PIIA Bâtiment accessoire / *892 Main - SPAIP Accessory building*
- 3.5 Autorisation d'application et d'émission de constats – Mise à jour des désignations / *Application authorization & issuance of tickets – designation update*
- 3.6 Dépôt du rapport mensuel des permis émis – Juin 2021 / *Tabling of a monthly report for permits issued – June 2021*

4. Administration et Finances / *Administration and Finance*

- 4.1 Approbation des paiements - Juillet 2021 / *Approval of disbursements - July 2021*
- 4.2 Dépôt des résultats comparatifs 2021-2020 et budget - au 3 juillet 2021 / *Tabling of comparative results 2021-2020 and budget - to July 3rd, 2021*
- 4.3 Contrat d'évaluation de la valeur projetée des lots 6359848 et 3080948 (Pine Beach) / *Evaluation contract for the value of lots 6359848 and 3080948 (Pine Beach)*
- 4.4 Evaluation du parc immobilier de la Ville / *Evaluation of Town real estate assets*

5. Greffe / *Town Clerk*

- 5.1 Contrat - Contribution financière dans le cadre de la restauration et de la création de milieux hydriques du lac Pine / *Contract – Financial contribution for the restoration and creation Pine Lake wetlands*
- 5.2 Entente intermunicipale - aux fins de permettre des accès réciproques et sans frais à des parcs municipaux / *Inter-Municipal Agreement - to allow reciprocal and free access to municipal parks*
- 5.3 Demande assistance MTQ – Achalandage au traversier / *Assistance request MTQ – Traffic at ferry*
- 5.4 Statut bilingue de la ville de Hudson / *Town of Hudson bilingual status*

6. Ressources Humaines / *Human Resources*

- 6.1 Contrat temporaire – Robert Half / *Robert Half – Temporary contract*
- 6.2 Embauche – Contremaître des travaux publics / *Hiring - Public Works Foreman*
- 6.3 Embauches : Brigadier scolaire, Moniteurs d'édifices, Coordonnateur activités des loisirs / *Hiring: School crossing guard, Building attendants, coordinator of leisure activities*
- 6.4 Compensation COVID – Journée personnelle / *COVID Compensation - Personal Day*

7. Loisirs, culture et tourisme / *Recreation, Culture & Tourism*

8. Travaux publics / *Public Works*

- 8.1 Autorisation de travaux supplémentaires, honoraires professionnels (Shelllex) Réfection rue Bellevue, autorisation de paiement / *Authorization of additional work, professional fees (Shelllex) Rehabilitation Bellevue Street, authorization of payment*

9. Sécurité publique / *Public Safety*

10. Règlements / *By-Laws*

- 10.1 Adoption– Règlement 708.1-2021 modifiant le Règlement numéro 708-2018 sur la gestion contractuelle / *Adoption – By-law 708.1-2021 amending By-law number 708-2018 on contract management*

11. Nouvelles Affaires / *New Business*



DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / *SECOND QUESTION PERIOD*

Levée de la séance / *Adjournment of meeting*

PROJET / PROPOSED